



**Dr. iur. Fritz Rothenbühler**

# **Freizügigkeit für Anwälte**

**Grundzüge des schweizerischen und europäischen  
Anwaltsrechts unter besonderer Berücksichtigung  
der Freizügigkeit**

**Verlag Stämpfli+Cie AG Bern**  
**Schulthess Polygraphischer Verlag Zürich**

# Inhaltsverzeichnis

<b>ÜBERSICHT</b> .....	<b>3</b>
<b>INHALTSVERZEICHNIS</b> .....	<b>5</b>
<b>ABKÜRZUNGSVERZEICHNIS</b> .....	<b>11</b>
<b>LITERATURVERZEICHNIS</b> .....	<b>15</b>
<b>MATERIALIEN</b> .....	<b>27</b>
<b>1. EINLEITUNG / BEDÜRFNISFRAGE</b> .....	<b>31</b>
<b>1.1 Anwalt heute</b> .....	<b>31</b>
<b>1.2 Stellung der Schweiz in Europa</b> .....	<b>34</b>
<b>1.3 Europäische Integrationsbestrebungen</b> .....	<b>36</b>
1.3.1 Von der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft zur Europäischen Union.....	36
1.3.1.1 EWG-Vertrag von 1957 als Ausgangspunkt.....	36
1.3.1.2 Programm zur Vollendung des Binnenmarktes („EG 92“) und Einheitliche Europäische Akte (EEA).....	37
1.3.1.3 Europäische Union gemäss Vertrag von Maastricht.....	38
1.3.2 Annäherung zwischen der EG und den Staaten der EFTA.....	41
1.3.3 EU-Beitritt der Schweiz?.....	43
<b>1.4 Ausweitung des GATT auf Dienstleistungen (GATS)</b> .....	<b>44</b>
<b>1.5 Gliederung der Studie</b> .....	<b>46</b>
<b>2. RECHTSANWALT IN DER SCHWEIZ</b> .....	<b>49</b>
<b>2.1 Vorbemerkung</b> .....	<b>49</b>
<b>2.2 Grundlagen des schweizerischen Anwaltsrechts</b> .....	<b>50</b>
2.2.1 Definitionen.....	50
2.2.2 Völkerrechtlicher Rahmen.....	50
2.2.3 Bundesrechtliche Quellen.....	53
2.2.4 Kantonalrechtliche Quellen.....	56
2.2.5 Standesrechtliche Quellen.....	57
<b>2.3 Ausbildung, Zulassung und Bürgerrecht</b> .....	<b>58</b>
<b>2.4 Funktion und Stellung</b> .....	<b>65</b>

2.5 Anwaltsmonopol.....	66
2.6 Freizügigkeit innerhalb der Schweiz.....	69
<b>3. RECHTSANWALT IN DEN EINZELNEN STAATEN DER EU.....</b>	<b>73</b>
3.1 Vorbemerkung.....	73
3.2 Völkerrechtlicher Rahmen.....	74
<b>3.3 Anwaltsrechtliche Quellen.....</b>	<b>75</b>
3.3.1 Belgien.....	75
3.3.2 Dänemark.....	76
3.3.3 Deutschland.....	76
3.3.4 Finnland.....	78
3.3.5 Frankreich.....	79
3.3.6 Griechenland.....	80
3.3.7 Irland.....	81
3.3.8 Italien.....	82
3.3.9 Luxemburg.....	84
3.3.10 Niederlande.....	85
3.3.11 Österreich.....	86
3.3.12 Portugal.....	87
3.3.13 Schweden.....	88
3.3.14 Spanien.....	88
3.3.15 Vereinigtes Königreich.....	90
3.3.15.1 England und Wales.....	90
3.3.15.2 Schottland.....	93
3.3.15.3 Nordirland.....	95
<b>3.4 Ausbildung, Zulassung und Bürgerrecht.....</b>	<b>96</b>
3.4.1 Übersicht.....	96
3.4.2 Belgien.....	97
3.4.3 Dänemark.....	99
3.4.4 Deutschland.....	99
3.4.5 Finnland.....	101
3.4.6 Frankreich.....	101
3.4.7 Griechenland.....	103
3.4.8 Irland.....	104
3.4.9 Italien.....	107
3.4.10 Luxemburg.....	108
3.4.11 Niederlande.....	109
3.4.12 Österreich.....	110
3.4.13 Portugal.....	111
3.4.14 Schweden.....	113
3.4.15 Spanien.....	113
3.4.16 Vereinigtes Königreich.....	115
3.4.16.1 England und Wales.....	115
3.4.16.2 Schottland.....	117
3.4.16.3 Nordirland.....	118

<b>3.5 Funktion und Stellung</b> .....	<b>120</b>
3.5.1 Belgien.....	120
3.5.2 Dänemark.....	120
3.5.3 Deutschland.....	120
3.5.4 Finnland.....	121
3.5.5 Frankreich.....	121
3.5.6 Griechenland.....	122
3.5.7 Irland.....	122
3.5.8 Italien.....	123
3.5.9 Luxemburg.....	124
3.5.10 Niederlande.....	124
3.5.11 Österreich.....	124
3.5.12 Portugal.....	125
3.5.13 Schweden.....	125
3.5.14 Spanien.....	126
3.5.15 Vereinigtes Königreich.....	126
3.5.15.1 England und Wales.....	126
3.5.15.2 Schottland.....	127
3.5.15.3 Nordirland.....	128

<b>3.6 Anwaltsmonopol</b> .....	
3.6.1 Belgien.....	128
3.6.2 Dänemark.....	129
3.6.3 Deutschland.....	129
3.6.4 Finnland.....	130
3.6.5 Frankreich.....	130
3.6.6 Griechenland.....	131
3.6.7 Irland.....	131
3.6.8 Italien.....	131
3.6.9 Luxemburg.....	131
3.6.10 Niederlande.....	132
3.6.11 Österreich.....	132
3.6.12 Portugal.....	132
3.6.13 Schweden.....	133
3.6.14 Spanien.....	133
3.6.15. Vereinigtes Königreich.....	133
3.6.15.1 England und Wales.....	133
3.6.15.2 Schottland.....	134
3.6.15.3 Nordirland.....	134

**4. RECHTSANWALT IN DER EU UNTER BESONDERER BERÜCKSICHTIGUNG DER FREIZÜGIGKEIT.....135**

<b>4.1 Charakter des EU-Rechts / Begriffliches</b> .....	<b>135</b>
--	------------

<b>42 EU-Binnenmarkt</b> .....	<b>138</b>
--------------------------------	------------

<b>43 Freizügigkeit für Rechtsanwälte im EU-Primärrecht</b> .....	<b>138</b>
---	------------

4.3.1 Begriffliches.....	138
4.3.2 Diskriminierungsverbot.....	139
4.3.3 Niederlassungsfreiheit.....	139
4.3.4 Dienstleistungsfreiheit.....	140

<b>4.4 Freizügigkeit für Rechtsanwälte im EU-Sekundärrecht.....</b>	<b>142</b>
4.4.1 Begriffliches.....	142
4.4.2 Hochschuldiplomanerkennungsrichtlinie von 1988.....	143
4.4.2.1 Entstehung.....	143
4.4.2.2 Inhalt.....	144
4.4.2.3 Umsetzung in das Landesrecht am Beispiel von Deutschland.....	147
4.4.2.4 Würdigung.....	148
4.4.3 Dienstleistungsrichtlinie für Rechtsanwälte von 1977.....	149
4.4.3.1 Entstehung.....	149
4.4.3.2 Inhalt.....	150
4.4.3.3 Umsetzung in das Landesrecht am Beispiel von Deutschland.....	150
4.4.3.4 Würdigung.....	152

<b>4.5 Exkurs: Entwürfe des CCBE und der EG-Kommission für eine Niederlassungsrichtlinie für Rechtsanwälte.....</b>	<b>153</b>
4.5.1 CCBE-Entwurf.....	153
4.5.2 EG-Kommissionsentwurf.....	157

<b>4.6 Rechtsprechung des Europäischen Gerichtshofes zur Freizügigkeit der Rechtsanwälte....</b>	<b>160</b>
4.6.1 Übersicht.....	160
4.6.2 Bedeutung und thematische Gliederung der EuGH-Urteile.....	161
4.6.3 Unmittelbare Geltung der Bestimmungen des EWGV bzw. EGV über die Niederlassungs- und Dienstleistungsfreiheit.....	162
4.6.3.1 Problemstellung.....	162
4.6.3.2 EuGH-Urteile Reyners und van Binsbergen.....	163
4.6.3.3 Würdigung.....	165
4.6.4 Anwaltstätigkeit als Ausübung öffentlicher Gewalt?.....	166
4.6.4.1 Problemstellung.....	166
4.6.4.2 EuGH-Urteil Reyners.....	167
4.6.4.3 Würdigung.....	168
4.6.5 Anerkennung von Fähigkeitsausweisen von Rechtsanwälten vor dem Inkrafttreten der EG-Hochschuldiplomanerkennungsrichtlinie.....	169
4.6.5.1 Problemstellung.....	169
4.6.5.2 EuGH-Urteile Thieffry und Vlassopoulou.....	170
4.6.5.3 Würdigung.....	174
4.6.6 Einzelne Aspekte der grenzüberschreitenden Zulassung und Berufsausübung von Rechtsanwälten.....	175
4.6.6.1 Problemstellung.....	175
4.6.6.2 EuGH-Urteile van Binsbergen, Klopp, Gullung und Kommission / BRD.....	176
a) EuGH-Urteil van Binsbergen.....	176
b) EuGH-Urteil Klopp.....	177
c) EuGH-Urteil Gullung.....	179
d) EuGH-Urteil Kommission / BRD.....	180
4.6.6.3 Würdigung.....	182

## **5. FREIER ANWALTSVERKEHR ZWISCHEN DER SCHWEIZ UND DEN STAATEN DER EU.....183**

<b>5.1 Freier Anwaltsverkehr.....</b>	<b>183</b>
---------------------------------------	------------

<b>5.2 Status Quo: Freihandelsabkommen von 1972 zwischen der Schweiz und der EWG.....</b>	<b>184</b>
---	------------

<b>53 Mittel zur Verwirklichung einer europäischen Freizügigkeit für Rechtsanwälte im Ueberblick und Lage nach dem EWR-Nein der Schweiz vom 6. Dezember 1992.....</b>	<b>184</b>
5.3.1 Mittel im Überblick.....	184
5.3.2 Internationale Freizügigkeit für Rechtsanwälte nach dem EWR-Nein der Schweiz vom 6. Dezember 1992 - Wie weiter?.....	185
5.3.3 Mittel im einzelnen.....	186
5.3.3.1 GATS: Einschluss von Dienstleistungen in das GATT-System.....	186
5.3.3.2 Bilaterale Verhandlungen Schweiz - EU sowie bilaterale Verhandlungen der Schweiz mit einzelnen Staaten.....	189
5.3.3.3 EWR-Beitritt der Schweiz.....	192
5.3.3.4 EU-Beitritt der Schweiz.....	192
5.3.3.5 Autonome Liberalisierung der Schweiz mit Abbau von Zugangsschranken.....	193
5.3.3.6 Abkommen von Kantonen mit dem Ausland.....	197

**5.4 Anpassungs- bzw. Legiferieningsbedarf in der schweizerischen Anwaltsgesetzgebung bei einem EWR- oder EU-Beitritt der Schweiz.....201**

5.4.1 Anpassungsbedarf aufgrund des EWR-bzw. EU-Primärrechts.....	201
5.4.2 Ergänzender Legiferierungsbedarf für die Umsetzung des EWR- bzw. EU-Sekundärrechts.....	203
5.4.2.1 Rahmen und Anforderungen für die Umsetzung.....	203
5.4.2.2 Umsetzung der Hochschuldiplomanerkennungsrichtlinie.....	204
5.4.2.2.1 Inhalt des Umsetzungserlasses.....	204
5.4.2.2.2 Umsetzungserlass durch Bund oder Kantone?.....	207
5.4.2.2.3 Exkurs: Die Kompetenzabgrenzung zwischen Bund und Kantonen bezüglich Fähigkeitsausweis und Zulassung von Rechtsanwälten.....	208
5.4.2.2.4 SAV-Entwurf für ein Bundesgesetz über die interkantonale und internationale Anerkennung der Anwaltspatente (SAV-EUROLEX-Vorlage).....	213
5.4.2.3 Umsetzung der Dienstleistungsrichtlinie für Rechtsanwälte.....	215
5.4.2.3.1 Inhalt des Umsetzungserlasses.....	215
5.4.2.3.2 SAV-Mustergesetz.....	218
5.4.2.3.3 Umsetzungserlass durch Bund oder Kantone?.....	219

**6. VERBESSERTER FREIZÜGIGKEIT FÜR RECHTSANWÄLTE ALS NOTWENDIGKEIT AUCH OHNE EWR- ODER EU-BEITRITT DER SCHWEIZ.... 221**

<b>6.1 Freizügigkeit für Rechtsanwälte - unbefriedigender Status Quo.....</b>	<b>221</b>
<b>6.2 Binnenmarkt Schweiz? - Binnenmarkt Schweiz!.....</b>	<b>226</b>
6.2.1 Stärkung des Binnenmarkts als Ziel des EWR-Folgeprogramms.....	226
6.2.2 Binnenmarkt und HGF in der schweizerischen Wirtschaftsverfassung.....	228
6.2.2.1 Problemstellung.....	228
6.2.2.2 Multifunktionalität der HGF.....	228
6.2.2.3 Unausgeschöpfte Kompetenzen der schweizerischen Wirtschaftsverfassung.....	230
<b>6.3 Ergebnis: Postulat für ein Bundesrahmengesetz über die Rechtsanwälte.....</b>	<b>234</b>
6.3.1 Elemente der Beurteilung.....	234
6.3.2 Gedanken zum postulierten Bundesrahmengesetz.....	238
6.3.2.1 Vorbemerkungen.....	238
6.3.2.2 Titel und Abstützung des Gesetzes.....	239
a) Titel.....	239
b) Abstützung.....	239

6.3.2.3 Inhalt des Gesetzes.....	239
a) Ziele des Gesetzes.....	239
b) Gesamtschweizerische Gültigkeit der Anwaltspatente.....	240
c) Weitergehende kantonale persönliche Anforderungen für die berufliche Niederlassung?...	242
d) Anerkennung von ausländischen Ausweisen.....	245
e) Disziplinarrecht.....	247
6.3.3 Fazit.....	258
<b>ANHÄNGE.....</b>	<b>259</b>
<b>Anhang 1: SAV-EUROLEX-ENTWURF.....</b>	<b>261</b>
<b>Anhang 2: SAV-Mustergesetz.....</b>	<b>267</b>
<b>Anhang 3: SAV-SWISSLEX-ENTWURF.....</b>	<b>271</b>